

Germany-Guben: Structural works

OJ S 137/2022 19/07/2022

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gubener Sozialwerke gGmbH

Postal address: Straupitzstraße 4/5

Town: Guben

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Postal code: 03172

Country: Germany

E-mail: reiher@sozialwerke.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.sozialwerke.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZFRVXB/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZFRVXB>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Privatrechtlich organisierte, kommunaleigene gemeinnützige Gesellschaft mbH

I.5. Main activity

Other activity: Pflege- und Altersheim

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Bauftrag für das Pflegefachzentrum Guben, Pflanzarbeiten Los 1B81

Reference number: 21-10880-81

II.1.2. Main CPV code

45223200 Structural works

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Gubener Sozialwerke gGmbH ist ein kommunales Unternehmen der Stadt Guben. Sie beabsichtigt die Errichtung eines Pflegefachzentrums durch den Umbau eines denkmalgeschützten Gebäudeensembles (Schulcampus Baujahr 1951/1952) und die Erweiterung um einen unterkellerten viergeschossigen Neubau. Hiermit werden die Pflanzarbeiten für die Außenanlagen des Pflegefachzentrums ausgeschrieben. Die Arbeiten am Bestand sind in zwei Bauabschnitten (1. und 2. Bauabschnitt (BA)) vorgesehen. Die Arbeiten am Neubau sind in einem weiteren Bauabschnitt (3. Bauabschnitt) vorgesehen.

Der 2. Bauabschnitt ist in der Leistungsbeschreibung LOS 2 - Pflanzarbeiten 2.BA enthalten. Allerdings steht für den 2. Bauabschnitt noch die Fördermittelzusage aus. Beauftragt werden daher zunächst nur die Leistungen für den 1. Und 3. Bauabschnitt (in der Leistungsbeschreibung LOS 1 - Pflanzarbeiten 1. BA und LOS 3 - Pflanzarbeiten 3.BA). Die Leistungen für den 2. Bauabschnitt können durch Abrufschreiben zum Bestandteil des Bauvertrags gemacht werden. Einzelheiten dazu sind im Bauvertrag geregelt (Teil C der Vergabeunterlagen).

Gegenstand dieser Ausschreibung sind insbesondere folgende Leistungen (LOS 1 - Pflanzarbeiten 1.BA):

- Baustelleneinrichtung
- Pflanzenliste
- Landschaftsgärtnerische Arbeiten
- Fertigstellungspflege

Ggf. werden folgende Leistungen abgerufen (LOS 2 - Pflanzarbeiten 2.BA):

- Pflanzenliste
- Landschaftsgärtnerische Arbeiten
- Fertigstellungspflege

Weitere Leistungen sind Gegenstand dieser Ausschreibung (LOS 3 - Pflanzarbeiten 3.BA):

- Pflanzenliste
- Landschaftsgärtnerische Arbeiten
- Fertigstellungspflege

Einzelheiten zu den genauen Leistungsbestandteilen können der beigefügten Leistungsbeschreibung samt Anlagen (Teil B der Vergabeunterlagen) entnommen werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 - Pflanzarbeiten 1.BA
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45112700 Landscaping work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40G Spree-Neiße
Main site or place of performance: Pflegefachzentrum Guben Hegelstraße 1a 03172 Guben

II.2.4. Description of the procurement

Hiermit werden die Pflanzarbeiten für die Außenanlagen des Pflegefachzentrums ausgeschrieben. Gegenstand dieser Ausschreibung sind insbesondere folgende Leistungen (LOS 1 - Pflanzarbeiten 1.BA):

- Baustelleneinrichtung
- Pflanzenliste
- Landschaftsgärtnerische Arbeiten
- Fertigstellungspflege

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2023 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angebote sind elektronisch in Textform zu übermitteln. Es sind der Bieter und die natürliche Person, die die Erklärung abgibt, zu benennen. Das Angebot ist zusammen mit den Anlagen gemäß Angebotsaufforderung bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabepattform der Vergabestelle zu übermitteln. Das ausgefüllte Leistungsverzeichnis ist einzureichen. Zur besseren Beurteilung des Angebots erforderliche Erklärungen können dem Angebot auf besonderer Anlage beigelegt werden.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2 - Pflanzarbeiten 2.BA

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45112700 Landscaping work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Main site or place of performance: Pflegefachzentrum Guben Hegelstraße 1a 03172 Guben

II.2.4. Description of the procurement

Ggf. werden folgende Leistungen abgerufen (LOS 2 - Pflanzarbeiten 2.BA):

- Pflanzenliste
- Landschaftsgärtnerische Arbeiten
- Fertigstellungspflege

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2023 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angebote sind elektronisch in Textform zu übermitteln. Es sind der Bieter und die natürliche Person, die die Erklärung abgibt, zu benennen. Das Angebot ist zusammen mit den Anlagen gemäß Angebotsaufforderung bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabepattform der Vergabestelle zu übermitteln. Das ausgefüllte Leistungsverzeichnis ist einzureichen. Zur besseren Beurteilung des Angebots erforderliche Erklärungen können dem Angebot auf besonderer Anlage beigelegt werden.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 3 - Pflanzarbeiten 3.BA
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

45112700 Landscaping work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Main site or place of performance: Pflegefachzentrum Guben Hegelstraße 1a 03172 Guben

II.2.4. Description of the procurement

Weitere Leistungen sind Gegenstand dieser Ausschreibung (LOS 3 - Pflanzarbeiten 3.BA):

- Pflanzenliste
- Landschaftsgärtnerische Arbeiten
- Fertigstellungspflege

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2023 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angebote sind elektronisch in Textform zu übermitteln. Es sind der Bieter und die natürliche Person, die die Erklärung abgibt, zu benennen. Das Angebot ist zusammen mit den Anlagen gemäß Angebotsaufforderung bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabepattform der Vergabestelle zu übermitteln. Das ausgefüllte Leistungsverzeichnis ist einzureichen. Zur besseren Beurteilung des Angebots erforderliche Erklärungen können dem Angebot auf besonderer Anlage beigelegt werden.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Folgende Unterlagen sind dem Angebot als Nachweis der Befähigung zur Berufsausübung beizufügen:

- a) Nachweis über die Eintragung in eine Handwerksrolle oder bei der IHK;
- b) Eigenerklärung, dass beim Bieter keine Ausschlussgründe § 6e EU VOB/A vorliegen. Die Eigenerklärungen sind für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft und die vorgesehenen Nachunternehmer gesondert vorzulegen (Teil D- Formular 4.1 EU);
- c) ggf. (soweit beabsichtigt) Bietergemeinschaftserklärung, aus der sich die Mitglieder der Bietergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer gesamtschuldnerisch haftenden Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall und der bevollmächtigte Vertreter ergeben (Teil D.1 - Formular 4.2 EU);
- d) ggf. (soweit beabsichtigt) Nachunternehmererklärung, aus der sich ergibt, dass der Nachunternehmer im Auftragsfall verbindlich für die Ausführung der Nachunternehmerleistung zur Verfügung steht (Teil D.1 - Formulare 4.3 EU und 4.4 EU)

Nachweise und Erklärungen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union sind in einer Übersetzung vorzulegen. Soweit, wie hier, im Zusammenhang mit der Berufszulassung amtliche Bestätigungen gefordert werden, ist die Vorlage einer amtlichen Übersetzung notwendig. Bitte berücksichtigen Sie, dass die zuvor genannten Ausführungen zu Erklärungen und Nachweisen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union auch für die Darlegung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union nach Maßgabe von III.1.2 und III.1.3 gelten.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Folgende Unterlagen sind dem Angebot als Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit beizufügen:

- Eigenerklärung über den Umsatz des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit diese Leistungen betreffen, die mit den zu erbringenden Leistungen in diesem Ausschreibungsverfahren vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Bitte verwenden Sie das in Teil D beigefügte Formular zum Nachweis der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Vergabestelle fordert als Mindeststandard (Mindestbedingung) einen durchschnittlichen Mindestumsatz in den drei letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren von jährlich 400.000,00 EUR brutto. Bei Bietergemeinschaften kann dieser Umsatz insgesamt, also durch Addition der einzelnen Umsätze, nachgewiesen werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit fordert die Vergabestelle die Vorlage folgender Unterlagen:

a) Dem Angebot sind Angaben über die Ausführung von Leistungen für den Zeitraum 01.01.2015 bis 30.06.2022 beizufügen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis unter Nennung der Ansprechpartner des AG beizufügen sind. Bitte verwenden Sie das in Teil D beigefügte Formular zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit.

b) Zudem sind dem Angebot Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte beizufügen, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal. Bitte verwenden Sie das in Teil D beigefügte Formular zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit.

Minimum level(s) of standards possibly required:

a) Die Vergabestelle fordert als Mindestbedingung den Nachweis der folgenden Referenzen:

- drei Referenzen für die Ausführung von Pflanzarbeiten in Außenanlagen

Für alle Referenzen gilt:

- Das Auftragsvolumen muss bei jeder Referenz mindestens 100.000,00 EUR brutto betragen haben

- Die Referenzen müssen in dem Zeitraum 01.01.2015 bis 30.06.2022 erbracht worden sein, wobei der Zeitpunkt der Fertigstellung maßgeblich ist. Dieser muss also in dem vorgenannten Zeitraum gelegen haben.

- Die Referenzen müssen sich nicht auf getrennte Projekte beziehen. Es ist auch möglich, dass ein Projekt mehrere der obigen Referenzanforderungen erfüllt.

- Bei Bietergemeinschaften bzw. dem Einsatz von Nachauftragnehmern können die Anforderungen durch Addition erfüllt werden. Es muss also nicht jedes BG-Mitglied alle Referenzanforderungen erfüllen. Maßgeblich ist, dass der Bieter als Gesamtheit alle Anforderungen erfüllt.

b) Die Vergabestelle fordert als Mindestbedingung:

- 1 als Bauleiter beschäftigte Mitarbeiter

- 8 als Baufacharbeiter beschäftigte Mitarbeiter.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information**IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 19/08/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/10/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 19/08/2022 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP9YZFRVXB

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren auch nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages anerkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/07/2022